

饥荒、瘟疫与移民

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

近代早期屡屡发生生计危机。其中最严重的是：1590 年代的歉收；1629 年和 1630 年的瘟疫——它袭击了伦巴第和南部各辖区，在卢加诺辖区，1636 年和 1637 年又再度暴发；以及 1690 年代和 1770 年至 1771 年的饥荒。¹在这些年份，粮价成倍上涨，各社区不惜代价举债购粮，穷人则或外出移民，或依赖善会和慈善基金会的救济。1770 年至 1771 年的危机波及整个瑞士和中欧大部分地区，促使若干州设立公共粮仓，并引发了一场关于粮食政策的辩论，这场辩论汇入了十八世纪末的政治改革运动。²

移民是各山谷应对依赖进口粮食的结构性对策。季节性和长期移民减少了需要供养的人口，并带回可用于购粮的钱款。第 A.III 章说明了山谷中的建筑行业、扫烟囱工、卖栗子的小贩和玻璃匠如何组织这种移民，以及他们的汇款如何为房屋、教堂和乡村信贷提供资金。从本章的视角看，移民也是对依赖米兰这一政治风险的回应：在罗马、威尼斯、都灵或圣彼得堡挣得的钱，可以用来购买任何来源的粮食。

要点。意大利语区各辖区依赖来自伦巴第的粮食，而其出口由米兰公国通过裁量性许可（*tratte*）加以控制。获得伦巴第粮食始终是统治州与米兰之间的谈判议题，也是米兰施压的杠杆。各社区

依其章程规制地方粮食市场，*landfogto* 和 *sindacato* 则在危机时进行干预。生计危机、瘟疫与移民密切相关。

1 依赖邻国的裁量

粮食问题有一个卢加诺的执业者会认出的现代类比。在近三个世纪里，各辖区的经济生存取决于一个邻近当局的裁量决定，该当局根据政治考量准予或拒绝其进入自己的市场。卢加诺金融中心在意大利金融服务市场方面处于类似境地。瑞士银行和资产管理人并无从瑞士为意大利客户提供服务的一般性权利。其市场准入取决于意大利《金融统一法》（*Testo unico della finanza*）中关于第三国机构的规定、《金融工具市场条例》，以及欧盟委员会关于等效性的决定——迄今为止，在投资服务领域尚未对瑞士作出等效认定。瑞士机构若想在意大利设立分支机构，须获得 CONSOB（银行则须获得 Banca d'Italia）的许可，且只有在满足 TUF 关于监管、当局间合作及投资者保护的条件下方予批准。³ 第 E.IV 章对这些规则进行分析。

这一类比不宜过度引申。金融市场准入受法律和条约义务约束，并可诉诸法院。近代早期的粮食许可则纯属恩赐。然而，其结构性教训是相同的：位于较大市场边缘的经济体依赖于该市场的规则，其繁荣既取决于自身政策，也同样取决于这些规则的稳定性和可预见性。近代早期提契诺的应对之道是通过移民和贸易实现多元化；金融中心的现代应对之道则是客户和市场的多元化，第 E.I 章和第 K.II 章对此加以讨论。

2 注释

1. Negro, “Lugano (pieve, baliaggio, distretto)”（见上文），关于十六世纪最后二十五年、1629–1630 年及 1636–1637 年的瘟疫是导致人口进一步萎缩的原因。关于伦巴第的生计危机，参见

“Fame, penuria, carestia: crisi alimentari tra XVI e XVII secolo tra approvvigionamento cerealicolo, instabilità climatica e risposta delle istituzioni”, <https://heyjoe.fbk.eu/index.php/stusto/article/download/13951/13950>, 以及 “Ripensare le crisi alimentari: lo Stato di Milano nel secondo Settecento” (academia.edu)。

2. HLS/DSS, “Öffentlicher Haushalt” (见上文)。
3. 意大利 1998 年 2 月 24 日第 58 号立法令 (Testo unico della finanza, TUF) 第 28 条 (Imprese di paesi terzi diverse dalle banche: “Lo stabilimento in Italia di succursali da parte di imprese di paesi terzi diverse dalle banche è autorizzato dalla Consob, sentita la Banca d'Italia”) 及第 29-ter 条 (Banche di paesi terzi: 由 Banca d'Italia 在征询 CONSOB 意见后, “al ricorrere delle condizioni di cui all'articolo 28, comma 1” 予以许可), Brocardi.it, <https://www.brocardi.it/testo-unico-intermediazione-finanziaria/parte-ii/titolo-ii/capo-iii/art28.html> 及 <https://www.brocardi.it/testo-unico-intermediazione-finanziaria/parte-ii/titolo-ii/capo-iii/art29ter.html>; 《欧盟第 600/2014 号条例》(MiFIR) 第 46–47 条。关于对瑞士尚无等效决定, 见第 E.IV 章。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-famine-plague-and-emigration